



## RASSEGNA STAMPA ALBANESE

31 Maggio 2018

### ECONOMIA

- ▶ **Moody`s passa allo scanner l'Albania. La crescita economica al 4% per il prossimo anno, mentre gli investimenti si ridurranno;**
- ▶ **Il governo albanese aumenta le spese, però il budget pubblico rimane in surplus per i primi 4 mesi del 2018;**
- ▶ **L'euro scende al di sotto dei 126 lekë;**

### POLITICA

- ▶ **Approvati due accordi in Parlamento senza la presenza dell'opposizione;**
- ▶ **La ministra di Giustizia, Etilda Gjonaj intervista per la stampa olandese: noi siamo europei, siamo della stessa famiglia!;**

### ATTUALITÀ

- ▶ **Nuova richiesta per la costruzione di 2 HEC nella zona di Tepelenë, sul fiume Bënçë;**
- ▶ **Gare d'appalto: chi si proclama vincitore però non realizza l'obbligo, sarà automaticamente rifiutato nelle procedure seguenti;**

**CCIA - Camera di Commercio Italiana in Albania**

*Riconosciuta dal Governo Italiano ai sensi della legge*

*n. 518 del 1 luglio 1970*

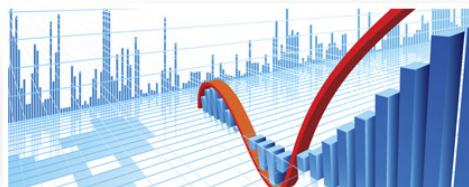
*Associata ASSOCAMERESTRO*

*Piazza Skanderbeg, Palazzo della Cultura*

*Tirana - Albania*

*Tel. +355 4 2234243*

*Email: [segreteria@ccia.al](mailto:segreteria@ccia.al) - Web: [www.ccia.al](http://www.ccia.al)*



- ▶ **Moody`s passa allo scanner l'Albania. La crescita economica al 4% per il prossimo anno, mentre gli investimenti si ridurranno;**
- ▶ **Il governo albanese aumenta le spese, però il budget pubblico rimane in surplus per i primi 4 mesi del 2018;**
- ▶ **L'euro scende al di sotto dei 126 lekë;**

**Moody`s passa allo scanner l'Albania. La crescita economica al 4% per il prossimo anno, mentre gli investimenti si ridurranno.** – Il gigante mondiale delle stime economiche, Moody`s ha tenuto invariate le proiezioni per la crescita economica, per quest'anno e per l'anno prossimo, rispettivamente al 3.9% e 4%, riconfermandosi in questo modo come l'istituzione internazionale più ottimista in direzione dell'andamento dell'economia albanese. Il rapporto di Moody`s sulle statistiche dell'economia albanese e le proiezioni per i prossimi due anni, rileva inoltre che ci sarà anche un incremento notevole del Prodotto Interno Lordo pro capite, rispettivamente a 5300 e 5600 dollari. Nel frattempo, le proiezioni sull'andamento dei prezzi sono state riviste leggermente in calo, rilevando un tasso di inflazione al 2.8% per quest'anno e 2.9% per l'anno prossimo. Secondo Moody`s, il livello degli investimenti rispetto al PIL si ridurrà in maniera notevole in questi due anni e nel 2019 si attesterà al di sotto del 20%. Anche gli investimenti diretti esteri al netto dovrebbero contrarsi notevolmente nei prossimi due anni, fino al solo 7.2% del PBB nel 2019. Questo è l'effetto indiscutibile della conclusione dei grandi progetti energetici, "TAP" e "Devoll Hydropower" che da qualche hanno influenzano la crescita degli IDE nel paese. - Link [Scan tv](#);

**Il governo albanese aumenta le spese, però il budget pubblico rimane in surplus per i primi 4 mesi del 2018.** – Il governo albanese ha incrementato le spese durante lo scorso mese di aprile, mentre il surplus del bilancio pubblico si è ristretto a circa 3.3 miliardi di lekë. Così come nella prima parte dello scorso anno, il budget sta preservando un saldo delle entrate verso le spese, però il surplus è circa tre volte più basso rispetto ai primi quattro mesi del 2017. Il surplus temporaneo del budget pubblico è legato all'andamento relativamente lento delle spese per la prima metà dell'anno, in particolar modo nella parte degli investimenti che in quattro mesi hanno ammontato a circa 18.3 miliardi di lekë. Nonostante le spese capitali sono aumentate di circa quattro miliardi rispetto allo scorso anno, la loro distribuzione durante l'anno non è uniforme. Per l'anno 2018, sono stati pianificati 86 miliardi di lekë di investimenti pubblici e in quattro mesi ne è stato realizzato solamente il 21%. A ritmi abbastanza lenti sta proseguendo anche il processo di compensazione finanziaria degli ex proprietari, è stato speso solamente l'8% dei quattro miliardi pianificati. Nel frattempo, la voce che sta procedendo a passi più veloci delle previsioni è quella delle spese destinate al Potere locale, per 17.5 miliardi di lekë, ossia 35% in più rispetto allo scorso anno. Per l'anno in corso è stato previsto un disavanzo di 32 miliardi di lekë, aggiungendo anche circa tre miliardi di surplus dei primi quattro mesi che dovrebbero essere spesi lungo tutto l'anno, il tutto si tradurrà in un maggiore contributo del settore pubblico nell'economia. – Link [Scan tv](#);

**L'euro scende al di sotto dei 126 lekë.** – La moneta europea ha registrato un nuovo record oggi, scendendo al di sotto dei 126 lekë, mentre le statistiche rilevano che i flussi dell'euro nel sistema bancario albanese sono in aumento anche per quest'anno. Secondo il cambio ufficiale della Banca Centrale, un euro è stato cambiato oggi per 125.92 lekë, un valore registrato per l'ultima volta all'inizio del febbraio del 2009. Gli esperti affermano che l'offerta dell'euro sul mercato della valuta continua ad essere elevata e i cambi includono anche transazioni in valori considerevoli, come la conversione del capitale azionario di determinate banche. Un altro fattore potrebbe essere anche quello psicologico. La svalutazione dell'euro potrebbe spingere molti individui a cambiare i loro risparmi nella moneta locale, aumentando ulteriormente l'offerta e portando alla sua ulteriore svalutazione. Essendo all'apertura della stagione turistica, molto probabilmente la svalutazione della moneta europea proseguirà. – Link [Monitor.al](#); [Scan tv](#);



- ▶ **Approvati due accordi in Parlamento senza la presenza dell'opposizione;**
- ▶ **La ministra di Giustizia, Etilda Gjonaj intervista per la stampa olandese: noi siamo europei, siamo della stessa famiglia!;**

## **Approvati due accordi in Parlamento senza la presenza dell'opposizione. –**

Il Parlamento albanese ha approvato oggi, in assenza dell'opposizione, due accordi molto importanti, tra cui il primo quello con il governo tedesco tramite la banca KFV, per un investimento molto importante nella rete di trasmissione dell'energia elettrica tra l'Albania e il Kosovo. Si tratta dell'asse energetico Tirana-Pristina, per un investimento interamente della KFV che ammonta a 42 milioni di euro. La votazione in Parlamento ha reso possibile lo stanziamento dei fondi e in seguito l'avvio dei lavori per la realizzazione dell'investimento. Il secondo accordo invece è quello con la BERS in merito al processo di irrigazione in tre zone, a Myzeqe, Fushë Korçë e Konispol. Queste zone sono tra le più importanti dell'agricoltura albanese. Inoltre, il Parlamento albanese ha votato oggi anche il monitoraggio e funzionamento dei nuovi organi del sistema giudiziario, parte del pacchetto della riforma della giustizia. – Link [Gazeta Shqip](#);

## **La ministra di Giustizia, Etilda Gjonaj intervista per la stampa olandese: noi siamo europei, siamo della stessa famiglia! –**

La ministra di Giustizia, Etilda Gjonaj ha parlato nei media olandesi sul processo di integrazione dell'Albania all'Unione Europea e sulle riforme intraprese tra cui la più importante, la riforma giudiziaria. Il noto quotidiano olandese ha dedicato un posto in prima pagina all'intervista con Gjonaj, la quale la scorsa settimana ha stipulato anche un accordo congiunto ad Aia con il suo omologo, Ferdinand Grapperhaus, al fine di aumentare la collaborazione contro la criminalità organizzata. La ministra Gjonaj ha ribadito durante l'intervista che le riforme in Albania stanno procedendo secondo il piano, ponendo l'accento nel sistema giudiziario dal quale finora sono stati esonerati almeno 24 giudici dal momento in cui è stato avviato il processo del vetting (controllo patrimoniale e professionale dei giudici e dei magistrati). L'intervista è stata rilasciata in un momento in cui l'opposizione albanese sta facendo lobby contro l'apertura dei negoziati di adesione. – Link [Gazeta Shqip](#);



- ▶ **Nuova richiesta per la costruzione di 2 HEC nella zona di Tepelenë, sul fiume Bënçë;**
- ▶ **Gare d'appalto: chi si proclama vincitore però non realizza l'obbligo, sarà automaticamente rifiutato nelle procedure seguenti;**

**Nuova richiesta per la costruzione di 2 HEC nella zona di Tepelenë, sul fiume Bënçë.** – Presso il ministero dell'Infrastruttura e d'Energia è giunta l'applicazione per la costruzione di due nuove centrali idroelettriche nel distretto di Argirocastro. La società "Hydro Tec" chiede di costruire due piccole HEC "Hydrotec 1" e "Hydrotec 2" sul ruscello Gurrë, ramo del fiume Bënçë nel Comune di Tepelene. La capacità congiunta di entrambe le opere energetiche è di 4 MW, mentre il valore dell'investimento non è stato reso noto. Questa non è la prima volta che gli investitori esprimono il loro interesse per costruire delle opere energetiche sfruttando le risorse idriche della zona. Ne è un esempio l'interesse per la costruzione della HEC "Bënçë-Tepelenë", nel 2013. Le applicazioni per le HEC sul fiume Bënçë giungono in un momento in cui una parte dell'opinione pubblica si è espressa contraria alla costruzione delle centrali idroelettriche sul fiume Vjosa, di cui è ramo. – Link [Scan tv](#);

**Gare d'appalto: chi si proclama vincitore però non realizza l'obbligo, sarà automaticamente rifiutato nelle procedure seguenti.** – L'Agenzia del Public Procurement (APP) ha modificato la sua delibera del gennaio 2018 "Sull'uso della procedura di appalto dal modico valore e il suo sviluppo tramite mezzi elettronici" chiedendo maggiore responsabilità per il modo in cui sono predisposte le offerte. Due sono i punti principali della nuova direttiva, tra cui uno è legato all'obiettivo dell'attività degli operatori economici che partecipano all'appalto che deve essere lo stesso previsto nella gara. Se l'attività è diversa, in tale caso l'offerta sarà rifiutata. La seconda modifica è legata all'aumento della responsabilità degli operatori a portare fino in fondo il processo per cui sono entrati in gara. Se un operatore economico è stato proclamato vincitore però non si è presentato per proseguire con i passi successivi, sarà automaticamente squalificato al momento della presentazione di una sua successiva offerta presso APP. – Link [Scan tv](#);